

# GInfo

Amt für Gemeinden informiert • Uffici da vischnancas infurmescha • Ufficio per i comuni informa

## Premesse

di Thomas Kollegger

Un anno appassionante volge al termine. Un anno fortemente caratterizzato da progetti di fusione, da aggregazioni comunali e dalla NPC grigionese. Siccome oggi come in futuro la competenza per l'esecuzione della perequazione finanziaria spetta all'Ufficio per i comuni, abbiamo seguito con interesse i dibattiti in Gran Consiglio e le procedure di ricorso, nonché la presa di posizione per la campagna in vista della votazione del 7 marzo 2010. Siamo grati al presidente della Commissione strategica e di politica statale del Gran Consiglio CStrPS per averci dato la possibilità di presentare di nuovo in maniera approfondita il progetto in occasione di incontri informativi per i comuni. È importante che proprio voi quali rappresentanti comunali possiate valutare il progetto in modo oggettivo.

Per questo motivo, dedichiamo alla NPC grigionese anche una parte di questa edizione. Richiamiamo inoltre la vostra attenzione in merito a novità che dovrebbero interessarvi particolarmente. L'introduzione del modello contabile armonizzato per i Cantoni e i comuni (MCA2) verrà presentato in modo più completo in una prossima edizione di GInfo. Entro allora saranno conclusi anche i lavori della CVCF (Conferenza delle autorità di vigilanza cantonali sulle finanze dei comuni). L'Ufficio per i comuni è rappresentato nei relativi gruppi di lavoro.

Il team dell'UC ringrazia per la piacevole collaborazione avuta nel 2009 e vi augura un sereno Natale e un felice Anno Nuovo!



UC-team al rapporto di commiato di Haimo Heisch

2 / 2009

### Contenuto

- 02 NPC grigionese
- 03 Nuova legislazione sull'IVA
- 03/04 Attualità

### Offerte di formazione e perfezionamento:

- [www.bvr.ch](http://www.bvr.ch)
- [www.gemeindetreuhand.ch](http://www.gemeindetreuhand.ch)
- [www.zvm.ch](http://www.zvm.ch)
- [www.htwchur.ch](http://www.htwchur.ch)

### Editore

Ufficio per i comuni dei Grigioni  
Grabenstrasse 1  
7001 Coira

Tel. 081 257 23 91  
Fax. 081 257 21 95  
[www.afg.gr.ch](http://www.afg.gr.ch)  
E-Mail: [info@afg.gr.ch](mailto:info@afg.gr.ch)

**Con 88 voti contro 22 (e 5 astensioni), nel giugno 2009 il Gran Consiglio ha deciso la nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra Cantone e comuni (NPC grigionese). Come noto, il referendum contro il progetto è riuscito. Il Governo ha fissato al 7 marzo 2010 la data per la votazione popolare. Se il Popolo grigionese approverà la NPC grigionese, essa potrà entrare in vigore come previsto il 1° gennaio 2011.**

Nel febbraio 2007 il Governo ha avviato il progetto di NPC grigionese. In occasione di diversi incontri nelle regioni tenutisi nel novembre 2007, il Dipartimento delle finanze e dei comuni ha informato approfonditamente i comuni grigionesi in merito ai tratti fondamentali del progetto.

### ***Cambiamenti rispetto alla procedura di consultazione***

Nel corso della procedura di consultazione che è seguita, 169 comuni politici hanno preso posizione per iscritto. Successivamente, il Governo ha proceduto a diversi adeguamenti. Sono ad esempio state completate le basi delle entrate per la perequazione delle risorse (PR) con l'imposta sugli immobili. Gli oneri causati dall'insediamento sparso sono stati meglio considerati nella compensazione dell'aggravio geo-topografico (PAG) e sono state formulate prescrizioni di legge per la dotazione di PR e PAG. Si è rinunciato a delegare ai comuni la competenza per la determinazione del tasso fiscale per le persone giuridiche. Per quanto riguarda la ripartizione dei compiti si è proceduto a diverse correzioni richieste dai comuni. Ad esempio, a titolo di novità il Cantone dovrà assumersi i costi per il rifacimento della pavimentazione di strade cantonali all'interno degli abitati. Nel gennaio 2009 il Governo ha licenziato il voluminoso messaggio a destinazione del Gran Consiglio.

### ***Cambiamenti rispetto al messaggio***

I dibattiti in Parlamento si sono svolti nelle sessioni di aprile e di giugno 2009. Da parte sua il Gran Consiglio ha proceduto a diversi adeguamenti che vanno soprattutto a beneficio dei comuni. Esso ha tra l'altro rinunciato a una dissociazione per quanto riguarda le scuole di canto e di musica, gli acquisti di media per biblioteche, le scuole bilingui, le attività di scambio linguistico e il perfezionamento professionale intensivo per gli insegnanti di scuola popolare.

Complessivamente la NPC grigionese dissocia gli ampi versamenti di sussidi tra il Cantone e i comuni in oltre 50 settori. Ciò permette di eliminare doppiopioni, di semplificare l'amministrazione e di disciplinare in modo più chiaro le competenze. Per molti compiti, come la scuola dell'infanzia, la scuola popolare, la sanità e la socialità, Cantone e comuni rimarranno responsabili insieme anche in futuro. Grazie a linee guida legislative, collaborazione specifica e indennizzi finanziari mirati, il Cantone continuerà a provvedere alla qualità necessaria. La NPC grigionese si basa sulle strutture che si sono dimostrate valide, assicura le prestazioni esistenti e ottimizza l'esecuzione.

Nell'ottobre 2009 il Tribunale amministrativo ha preso posizione in merito a due ricorsi contro la NPC grigionese e ha confermato la legittimità della NPC grigionese, secondo cui la legge mantello sottoposta a referendum conserva l'unità della materia. Contro questa decisione è stato presentato un ricorso al Tribunale federale. Al momento della stampa del presente GInfo, la procedura è ancora in corso.

### ***Passi per l'attuazione***

Se la NPC grigionese verrà accolta dal Popolo, l'Ufficio per i comuni invierà entro fine agosto 2010 ai comuni le istruzioni per la stesura del preventivo, nonché i dati relativi alla PR e PAG per il 2011. Per i comuni che beneficeranno di uno sdebitamento parziale, nel corso

del 2010 l'Ufficio per i comuni effettuerà un approfondito accertamento della situazione finanziaria.

Informazioni complementari sul progetto – come pure il bilancio globale NPC con i risultati finanziari per ciascun comune – si possono esaminare e scaricare dalla homepage del Cantone [www.gr.ch](http://www.gr.ch) -> Attuale -> NPC grigionese oppure direttamente da [www.buendner-nfa.gr.ch](http://www.buendner-nfa.gr.ch).

### ***Incontri informativi nelle regioni***

Di recente, il presidente della Commissione preparatoria del Gran Consiglio, Dr. Jon Domenic Parolini, ha invitato tutti i comuni grigionesi a incontri informativi nelle regioni, in occasione dei quali informerà in modo completo, in collaborazione con il Dipartimento delle finanze e dei comuni, in merito al contenuto del progetto e potrà rispondere alle domande in relazione all'attuazione. Gli incontri a Ilanz e a Grono si sono già tenuti. Con piacere vi informiamo in questa sede circa gli ulteriori incontri:

#### **14 gennaio 2010:**

ore 14.00, Lavin, sala comunale

#### **14 gennaio 2010:**

ore 20.00, Samedan, sala comunale

#### **15 gennaio 2010:**

ore 14.00, Landquart, Forum Ried

#### **21 gennaio 2010:**

ore 14.00, Thusis, aula magna della scuola

Gli incontri sono rivolti ai membri delle sovrananze comunali, delle amministrazioni comunali, delle autorità (p.es. autorità scolastiche) e di commissioni comunali permanenti.

**Il 27 novembre 2009, il Consiglio federale ha approvato l'ordinanza relativa alla nuova legge federale concernente l'imposta sul valore aggiunto, che entrerà in vigore insieme alla legge il 1° gennaio 2010. L'ordinanza sostituisce una parte essenziale delle attuali pubblicazioni dell'Amministrazione federale delle contribuzioni. In tal modo si semplifica ulteriormente l'imposta sul valore aggiunto e si aumentano la trasparenza nonché la sicurezza giuridica per i contribuenti.**

### *Principali novità*

Tra le novità principali della legge sul valore aggiunto totalmente riveduta (nLIVA) figurano una struttura dell'imposizione di gruppo più flessibile, l'estensione del diritto alla deduzione dell'imposta precedente per le imprese contribuenti o l'estensione del rendiconto semplificato secondo l'aliquota forfettaria. Queste e altre novità verranno precisate nella nuova ordinanza, che ammette, tra l'altro, la deduzione dell'imposta precedente anche per molte prestazioni escluse dall'imposta effettuate all'estero. Inoltre, precisa il campo di applicazione della deduzione dell'imposta precedente fittizia oppure la base di calcolo in caso di prestazioni del datore di lavoro a favore del personale. L'ordinanza contiene pure una definizione dei sussidi (art. 29 dell'ordinanza) che è conforme alla legge sui sussidi (legge federale sugli aiuti finanziari e le indennità, RS 616.1). Le nuove disposizioni sono componenti importanti ai fini di un'imposta sul valore aggiunto semplificata e trasparente. L'attuale ordinanza verrà abrogata per il 31 dicembre 2009.

La riforma dell'IVA non è da confondere con l'aumento delle aliquote IVA per il finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità (AI). Il 27 settembre 2009 Popolo e Cantoni hanno approvato il corrispondente progetto. Sulla base di una decisione parlamentare del mese di giugno 2009,

l'aumento temporaneo delle aliquote fiscali entrerà in vigore soltanto un anno dopo l'entrata in vigore della nLIVA, ossia il 1° gennaio 2011.

### *Cosa cambia, in particolare per i comuni?*

Per quanto riguarda l'assoggettamento di una collettività pubblica e dei suoi servizi autonomi esistono alcune particolarità legislative (vedi art. 12 LIVA), che vengono sostanzialmente mantenute con le modifiche seguenti. A titolo di novità, la cifra d'affari tra servizi della stessa collettività pubblica è esentata e non deve perciò più essere inoltrata per l'esame dell'assoggettamento. Inoltre, il nuovo limite per la cifra d'affari è di 100'000 franchi (finora 75'000 franchi) all'anno. L'imposta netta dovuta di 4'000 franchi non è più determinante. Questi cambiamenti possono fare sì che servizi oggi assoggettati non lo siano più in futuro e viceversa. Inoltre, i servizi di una collettività pubblica possono optare per l'imposizione di gruppo per singoli servizi.

### *Necessità di agire per i comuni*

La revisione della legge offre ai contribuenti diverse opzioni dal 1° gennaio 2010. Si deve esaminare se, in seguito alle nuove disposizioni, a partire dal 1° gennaio 2010 esista un motivo d'esenzione e quindi possa e debba essere chiesto lo stralcio dal registro IVA. Ciò dovrà eventualmente avvenire entro il 31 gennaio 2010 con richiesta all'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC). Inoltre, si deve esaminare se si possa e si debba modificare la modalità di conteggio. La nuova legge sull'IVA prevede inoltre diversi cambiamenti concreti che vanno attuati.

Potete trovare ulteriori informazioni sull'IVA sotto:

[www.estv.admin.ch/mwst/](http://www.estv.admin.ch/mwst/)

### **Assicurazione di capitale in caso di decesso della Cassa cantonale pensioni dei Grigioni**

In virtù della revisione parziale della legge sulla Cassa cantonale pensioni dei Grigioni (LCPG; CSC 170.450) decisa dal Gran Consiglio il 23 aprile 2009 e sulla base del preventivo 2009, il Governo ha completato con l'articolo 44b l'ordinanza cantonale sul personale (OCPers; CSC 170.410). Questo articolo, con il titolo marginale „Capitale in caso di decesso“, è entrato in vigore il 1° settembre 2009 e recita: „In caso di decesso durante il rapporto di lavoro di un collaboratore assicurato, i superstiti aventi diritto secondo la legge sulla Cassa pensioni ricevono un capitale in caso di decesso una tantum di 25'000 franchi. Il premio per questa assicurazione è a carico del Cantone.“

I comuni che, nella propria ordinanza sul personale o nel contratto individuale di lavoro, a complemento delle proprie normative rimandano in generale al diritto cantonale sul personale dovranno in futuro anch'essi versare un capitale di 25'000 franchi in caso di decesso. Se un comune non intende fornire questa prestazione complementare in caso di decesso, la deve escludere esplicitamente con una nota nel contratto individuale di lavoro oppure con una decisione esecutiva dell'autorità comunale competente. Se l'esclusione avviene con una decisione, questa va comprovatamente resa nota ai collaboratori. In caso contrario, gli aventi diritto possono esigere il versamento del capitale in caso di decesso.

I comuni che hanno assicurato il proprio personale presso la Cassa cantonale pensioni possono assicurare facoltativamente questa prestazione supplementare per 50 franchi all'anno per persona.

### **Tasso d'interesse calcolatorio per interessi interni**

L'Ufficio per i comuni (UC) ha raccomandato di applicare a partire dal 1.1.2002 un tasso d'interesse calcolatorio del 3 %. Questo tasso d'interesse viene applica-

to da quasi tutti i comuni grigionesi per gli interessi interni. A seguito della mutata situazione del mercato dei capitali, si è imposta una verifica di questo tasso d'interesse. I comuni hanno oggi a disposizione un'ampia scelta di strumenti di finanziamento. Ciò consente loro di ottenere crediti a medio e lungo termine a condizioni considerevolmente più vantaggiose. Al contempo, i tassi d'interesse per gli investimenti di capitale si sono notevolmente ridotti. A seguito di questa situazione e su desiderio di numerosi comuni, l'UC ha esaminato un adeguamento del tasso d'interesse calcolatorio e raccomanda di applicare in futuro un tasso d'interesse calcolatorio dell'1,5 %. Questa raccomandazione vale per gli interessi sia sulle posizioni attive sia su quelle passive. Il nuovo tasso d'interesse dovrebbe essere applicato già per la chiusura 2009. Per i comuni aventi diritto a perequazione, il tasso d'interesse raccomandato è vincolante.

## Commiato da Haimo Heisch

Dopo oltre 28 anni di attività presso l'Ufficio per i comuni, a fine ottobre 2009 Haimo Heisch è andato in pensione anticipata. Nel 1981, è entrato al servizio del Cantone dei Grigioni in qualità di aggiunto e revisore presso l'Ispettorato dei comuni (oggi: UC). Nell'agosto 1990 ha assunto la direzione del servizio, posizione che ha occupato fino all'agosto 2008. Haimo Heisch è stato per 16 anni membro di comitato della CVCF (Conferenza delle autorità di vigilanza cantonali sulle finanze dei comuni) e ha presieduto l'organo per 4 anni. Da agosto 2008 è stato attivo quale collaboratore dei quadri dell'UC e ha provveduto affinché il passaggio delle consegne nella direzione del servizio si svolgesse senza intoppi. Haimo Heisch si è particolarmente distinto nell'attività a favore dei comuni grigionesi. Sentiamo il bisogno di ringraziarlo sentitamente.

## Aggregazioni comunali

L'8 dicembre 2009 il Gran Consiglio ha deciso definitivamente altre due aggregazioni di comuni. Il 1° gennaio 2010 entreranno in vigore le seguenti aggregazioni:

**Bregaglia** nato dall'aggregazione di: Bondo, Castasegna, Soglio, Stampa e Vicosoprano

### Sindaco:

Anna Giacometti

### Indirizzo:

Casa comunale, 7606 Promontogno

**Cazis** nato dall'aggregazione di:

Cazis, Portein, Präz, Sarn e Tartar

### Sindaco:

Mario Kollegger

### Indirizzo:

Gemeindekanzlei, 7408 Cazis

**Churwalden** nato dall'aggregazione di: Churwalden, Malix e Parpan:

### Sindaco:

Ralf Kollegger

### Indirizzo:

Rathaus, 7075 Churwalden

Per domande e informazioni rivolgetevi per favore a: Simon Theus, responsabile progetti UC, 081 257 23 87, [simon.theus@afg.gr.ch](mailto:simon.theus@afg.gr.ch)

## Modello contabile armonizzato 2 (MCA2)

Nella sessione di agosto 2009, il Gran Consiglio ha accolto con 63 voti contro 2 l'incarico Wettstein concernente l'introduzione del MCA2.

### Premesse

Il Governo considera molto importante l'armonizzazione della presentazione dei conti del Cantone dei Grigioni e dei comuni grigionesi. Nella propria risposta all'incarico del granconsigliere Wettstein concernente l'introduzione del MCA2, il Governo si è associato all'opinione della CdG del Gran Consiglio, secondo la quale i nuovi standard devono essere applicati in modo possibilmente completo, fedele ai principi e attuale.

Per introdurre il MCA2 verrà riveduta la legge sulla gestione e sulla vigilanza finanziaria del Cantone dei Grigioni (LGVF; CSC 710.100). La base è costituita dalla legge modello sulla gestione finanziaria (Musterfinanzhaushaltsge-

setz) della Conferenza dei direttori cantonali delle finanze CDF. La legislazione cantonale sulla gestione finanziaria vale per analogia anche per i comuni, i comuni patriziali e gli enti di collaborazione intercomunale. L'introduzione a livello di Cantone ha perciò effetti anche per le collettività pubbliche. La validità per analogia significa che le prescrizioni cantonali valgono per tutte le fattispecie analoghe della gestione finanziaria e dei conti. Le fattispecie che interessano unicamente il comune politico, p.es. la riscossione di imposte, l'articolazione funzionale del piano contabile MCA, gli indicatori finanziari armonizzati, non sono rilevanti per i comuni patriziali, nonché per le corporazioni regionali e di comuni. In generale, alla presentazione dei conti di questi enti non vengono posti requisiti eccessivi. Tuttavia, anche qui vengono prescritti degli standard minimi, disciplinati in un'ordinanza.

### Attuazione

Nel Cantone dei Grigioni si rivela opportuna una procedura a tappe per l'introduzione. Al momento attuale appare sensato raccogliere esperienze con comuni pilota e di procedere al passaggio al nuovo standard per la presentazione dei conti di tutti i comuni grigionesi entro 5 anni dall'introduzione a livello di Cantone. Quali comuni pilota si impongono i comuni che procederanno a un'aggregazione al momento dell'attuazione del MCA2 a livello di Cantone e che devono quindi unire le loro contabilità comunali. In questo modo è possibile evitare che questi comuni debbano cambiare la loro contabilità due volte in pochi anni. Inoltre, in una prima fase sarebbe opportuno lavorare con comuni volontari che rappresentano la molteplicità del Cantone (comuni turistici, comuni con forti caratteristiche agricole, comuni degli agglomerati, ecc.).

L'Ufficio per i comuni effettuerà i lavori preliminari necessari per l'introduzione (messa a disposizione del piano contabile, guide, istruzioni, formazione, ecc.). È ipotizzabile che nei comuni pilota possa essere concentrato del know how in modo che questo possa essere trasmesso ad altri comuni della stessa regione.

Il Cantone sosterrà le collettività pubbliche nell'attuazione.